

ACTIVIDADES DE ASOCIACIONES DE COMERCIANTES DE ÁLAVA, BIZKAIA Y GUIPUZCOA PROGRAMADAS DURANTE LA VIII SEMANA DEL COMERCIO VASCO



VIII SEMANA DEL COMERCIO VASCO SER DIFERENTE PARA SER COMPETITIVO Del 21 al 28 de octubre de 2006



SÁBADO 21 DE OCTUBRE

- **Arratiako Merkatarien Elkarte:** Presentación campaña promocional "Gurekin jarraitu, Herria alaituz".
- **Asociación de Cruces-Barakaldo:** Inicio Semana de descuentos para los clientes del comercio asociado.
- **Asociación de Comerciantes de Sestao:** Inicio Semana Comercial de Sestao, animación y promoción comercial.
- **Organismo Autónomo Municipal para el Desarrollo de Barakaldo INGURALDE:** Desfile Barakaldo Modan, conjuntamente presentación 1^{er} catálogo de moda "Barakaldo Tendencias".
- **Asociación Provincial de Empresarios Carniceros-Charcuteros de Bizkaia:** Curso formativo "Cómo implantar un sistema para la gestión de la carnicería".

DOMINGO 22 DE OCTUBRE

- **Asociación de Comerciantes de Muskiz:** Fiesta del comercio local con juegos infantiles (campeonato de fútbol humano).

LUNES 23 DE OCTUBRE

- **Asociación Provincial de Empresarios Carniceros-Charcuteros de Bizkaia:** Jornada "Actualización de la gestión informatizada de la carnicería".
- **Organismo Autónomo Municipal para el Desarrollo de Barakaldo INGURALDE:** Presentación plan de formación y apertura plazo de convocatoria de ayudas para el comercio.
- **Asociación de Fotógrafos de Guipuzcoa:** Se pone en marcha la VI edición del Concurso Fotográfico "Esos momentos irrepetibles... Tu Cámara y Tú". (La entrega de originales se prorrogará hasta el 17 de noviembre).
- **Foro del Comercio de Tolosaldea.** (10.00 h.) Presentación del Plan de Actuación 2006-2009. Casa de Cultura de Tolosa.
- **DENDA. Federación de Comercio y Servicios de Álava.** Jornada presentación Denda: Estudio de Inmigración y Comercio, Mujer y Comercio y Estudio de necesidades Formativas.
- **Asociación de Comerciantes APYMCA de Amurrio.** Jornada Técnicas de negociación con proveedores.
- **Federación de Comercio y Servicios de Álava.** Taller 1 Rentabilidad Programa RENOVA, 20 a 22 horas.

MARTES 24 DE OCTUBRE

- **Getxo Empresarial y Comercial - Getxo Enpresa eta Merkataritza GEYC-GEEM.** (20:30h.) Seminario "Cómo elegir las tecnologías que más se adecuan a mi negocio: infraestructura, ventajas, inconvenientes e inversión".
- **Asociación de Comerciantes de Basauri.** Charla "Técnicas de motivación".
- **Agrupación de Comerciantes de Donostia-San Sebastián, "Dendass".** (10.00 h.) Jornada sobre Relevé Generacional, dirigida por Rafael Doria de la Consultora IKEI. Sala Arrasate de Kutxa (Donostia-San Sebastián)
- **Asociación de Comerciantes APILL de Llodio.** (20:15h.) "El Consumidor del 2.010: presente y futuro del comercio". (21:15 h.) Análisis de los Hábitos de Compra de los residentes en Llodio/Llodio y de la imagen y posicionamiento de Llodio/LLodio en el entorno.
- **Asociación de Comerciantes APYMCA de Amurrio.** "La especialización en el Comercio como opción estratégica". Jornada: "10 Factores de éxito para el pequeño comercio. Los pasos que todo comerciante ha de seguir para triunfar".
- **Asociación de Carnicerías de Álava ASELGAR.** Presentación web y programa de gestión para el sector de la alimentación.
- **Federación de Comercio y Servicios de Álava.** Taller 2 Rentabilidad Programa RENOVA, 20 a 22 horas.

MIÉRCOLES 25 DE OCTUBRE

- **Asociación Bilbao Dendak.** (20:15 h.) Tertulia "Inteligencia emocional en el comercio". Cámara de Comercio de Bilbao.
- **Getxo Empresarial y Comercial - Getxo Enpresa eta Merkataritza GEYC-GEEM.** (20:30 h.) Charla "Nuevo escenario empresarial ante la liberalización de los mercados. Implicaciones sobre la pequeña-mediana empresa".
- **Asociación de Comerciantes APILL de Llodio.** (20:15 h.) Presentación del nuevo Plan Especial de Revitalización Comercial de Llodio/LLodio - Informe Final. Ramiro García Goti, consultor de IKEI y responsable del nuevo estudio PERCO de Llodio/LLodio.
- **Asociación de Comerciantes del Mercado Municipal LA PLAZA de Vitoria-Gasteiz.** (20.30 h.) TXITXIKI DE ORO.
- **Federación de Comercio y Servicios de Álava.** Taller 3 Rentabilidad Programa RENOVA, 20 a 22 horas.

JUEVES 26 DE OCTUBRE

- **Asociación de Comerciantes, Hosteleros y Servicios de Sopelana.** (14:15 h.) Charla "Cómo vender más, comprar mejor y reducir los gastos de mi negocio".
- **Asociación de Comerciantes de Eibar.** (16:00h) Sorteo de 1000€, dividido en 10 cheques-compra de 100€ cada uno, para todos los clientes que efectúen sus compras en Eibar. C/ Arraquieta, 3 (Eibar).
- **Federación de Comercio y Servicios de Álava.** Programa RENOVA, tutorización en puntos de venta.

VIERNES 27 DE OCTUBRE

- **Asociación de Comerciantes de Abanto-Zierbena.** VI Aniversario Asociación de Comerciantes de Abanto-Zierbena. Acto homenaje a los comerciantes asociados.
- **Asociación de Comerciantes de Hernani, "Berriak".** (De 17:00 a 20:00 h.) Espectáculo de percusión por las calles de Hernani.
- **Agrupación Centro Comercial Urbano Donostia.** (10:00h.) I^{er} Encuentro de Centros Urbanos del País Vasco: Comercio y Ciudad en el siglo XXI. Cámara de Gipuzkoa. Avda. Tolosa, 75 (Donostia-San Sebastián).
- **Federación de Comercio y Servicios de Álava.** Entrega de PREMIOS AL COMERCIO.
- **Federación de Comercio y Servicios de Álava.** Programa RENOVA, tutorización en puntos de venta.

SÁBADO 28 DE OCTUBRE

- **Asociación Provincial de Empresarios Carniceros-Charcuteros de Bizkaia:** Jornada "El etiquetado y la trazabilidad" (28 y 29).
- **Asociación de Comerciantes "Zaharrea" y "Centroerdi"** (en colaboración con la Asociación Artesana de Alimentación "NaparBideak"). (De 10:00 a 14:30 h. y de 17:00 a 20:00 h.) Mercado de Biodiversidad (ocho carpas) en la Plaza Gipuzkoa (Donostia-San Sebastián).

ACTIVIDADES DURANTE TODA LA SEMANA

ÁLAVA

- **Asociación de Comerciantes APILL de Llodio.** III Semana del Café, en la que participa la hostelería y el comercio asociado. - Campaña del 3% de descuento con la Tarjeta Comercio de Álava en los establecimientos asociados. - Animación callejera con música y payasos.
- **Asociación de Comerciantes del Mercado Municipal LA PLAZA de Vitoria-Gasteiz.** Encuentros del Futuro Consumidor, de lunes 23 a viernes 27. Visitas de Centros Escolares al Mercado.

BIZKAIA

- **Asociación de Comerciantes de Lekeitio.** Lekeitio Merkataritza Elkartuak. Del 1 al 31 de octubre: Campaña "Busca la mascota en los escaparates" y embalsado de las calles comerciales con motivos florales.
- **Comercios Unidos de Leioa.** Leioako Merkatarien Elkarteak. Del 23 al 27 de octubre: Curso formativo "El interior del comercio y el escaparate".
- **Asociación de Comerciantes de Durango-Iurreta + Dendak.** Del 23 al 30 de octubre: Curso formativo "Merchandising".
- **Asociación Profesional de Comercios y Servicios de Derio.** Derio Merkatarien Elkarteak. Del 21 al 28 de octubre: Animación comercial por medio de talleres de pintura, degustación de Txakoli y sorteo de premios entre los clientes.
- **Comercios Unidos de Erandio.** Dendari Taldea Erandio. Del 23 al 27 de octubre: Curso formativo "Informática dirigida al comercio".
- **Asociación de Comerciantes de Astrabudua.** Astrabudua Merkataritza Taldea. Del 23 al 27 de octubre: Curso formativo "Informática dirigida al comercio".
- **Asociación de Comerciantes de Basauri.** Del 23 al 27 de octubre: Curso formativo "Calidad de servicio y atención al cliente".

- **Asociación de Comerciantes de Galdakao.** Dendari Elkarteak. Del 23 al 27 de octubre: curso formativo "Gestión elemental en el Pequeño Comercio".
- **Arratiako Merkatarien Elkarte.** Del 23 al 26 de octubre: Curso formativo "Merchandising".
- **Asociación de Comerciantes de Rekalde.** De octubre a noviembre: Campaña promocional boletos Rasca y Gana.
- **Asociación de Comerciantes de la Ciudad de Orduña.** Del 23 al 27 de octubre: Curso formativo "El vendedor silencioso; merchandising". De octubre a noviembre: Campaña sorteo de 1.000 premios en boletos Rasca y Gana.
- **Bilbao Dendak.** Del 9 al 31 de octubre: Campaña "Comercio amigo" con sorteo de grandes premios entre clientes de Bilbao Dendak.
- **Bilbao Centro.** Del 16 al 24 de octubre: Curso formativo "Gestión elemental de la empresa comercial". Del 25 de octubre al 6 de noviembre: Curso formativo "Paquetería práctica".
- **Organismo Autónomo Municipal para el Desarrollo de Barakaldo INGURALDE.** Del 23 al 28 de octubre: Desarrollo del "Plan de acción en escaparates de Barakaldo" con prácticas y montajes en escaparates de comercios locales.
- **Getxo Empresarial y Comercial - Getxo Enpresa eta Merkataritza GEYC-GEEM.** Del 17 Oct al 31 Oct: Curso "Consejos prácticos para evitar o solucionar los conflictos más frecuentes en la pyme". Del 27 Sep al 30 Oct: Curso "No pierda una venta por no saber Inglés. Lo esencial del idioma para atender a un cliente".
- **Asociación de Comerciantes, Hosteleros y Servicios de Sopelana.** Del 16 al 30 de octubre: Curso "Mejora la rentabilidad de tu establecimiento". Del 17 al 31 de octubre: Curso "Técnicas modernas de venta, como vender a cada cliente lo que necesita".
- **Asociación de Comerciantes de Muskiz.** Del 23 al 26 de octubre: Curso de Escaparatismo.

GUIPUZCOA

- **Asociación de Comerciantes y Hosteleros de Andoain, "Salkin".** Del 16 al 29 de octubre: Curso de Escaparatismo (Ponente: Mario Echevarría). Nivel I la primera semana y nivel II la segunda. Casa de Cultura Urgain (Teiltatupeko aretoa). Avda. La Salle, 6 (Andoain) (20.00 h.)
- **Asociación de Comerciantes de Beasain.** Del 21 al 28 de octubre: Por cada 30€ de compra en los comercios asociados, entrega de vales canjeables por pintxos en uno de los bares participantes. (Beasain)
- **Asociación de Comerciantes de Azkoitia y Azpeitia, "UEME".** Del 23 al 26 de octubre: Programa "RENOVA TU COMERCIO" (Talleres y Asesoramiento personalizado en cada comercio inscrito al Programa). Irarugi Lantzen, C/ Aizkibel, 16 (Azkoitia). (De 14.00 a 16.00 h.)
- **Asociación de Comerciantes de Zarautz, "Murkil".** Hasta el 31 de octubre: Campaña BADATOR BADATOR... de impulso del euskera. Sorteo de regalos entre las compras realizadas en los comercios asociados a Murkil, a través de boletos insertados en Hitza. (Zarautz)
- **Asociación de Comercio de Irún, "Mugan".** Hasta el 31 de diciembre: Campaña de Promoción "Muévete en bus-Prennez le bus-Mugitu Autobusez": Al realizar un compra o servicio en un comercio asociado, entrega de un vale de descuento para viajar en autobús en las dos líneas urbanas de Irún: Zaisa-Hospital y Larreaundi-Hospital. (Irún).

BABESLEA:

PATROCINA:

EUSKO JAURLARITZA

GOBIERNO VASCO

INDUSTRIA, MERKATARITZA
ETA TURISMO SAILA

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,
COMERCIO Y TURISMO

ARABAKO, BIZKAIKO ETA GIPUZKOAKO Merkatarien Elkaratek Euskal Merkataritzaren VIII. Astean Antolatutako Jarduerak



EUSKAL MERKATARITZAREN VIII. ASTEA DESBERDIN IZAN, LEHIAKOR IZATEKO 2006ko urriaren 21etik 28ra



LARUNBATA, URRIAREN 21A

- **Arratiako Merkatarien Elkarteak:** "Gurekin jarraitu, Herria alaituz" promozio kanpainaren aurkezpena.
- **Gurutzeta-Barakaldoko Elkarteak:** Deskontuen astea elkarreko bazkide diren saltokietako bezeroentzat.
- **Sestaako Merkatarien Elkarteak:** Sestaako Merkataritza Astearen hasiera; animazio eta promozio komertziala.
- **INGURALDE Barakaldoko Garapenerako Udalerakunde Autonomoa:** Barakaldo Modan desfilea; honekin batera, "Barakaldo Tendencias" lehen moda katalogoa aurkeztuko da".
- **Bizkaiko Harakin-Urdaikari Enpresariaren Elkarteak:** Prestakuntza ikastaroa: "Nola ezarri harategia kudeatzeko sistema".

IGANDEA, URRIAREN 22A

- **Muskizko Merkatarien Elkarteak:** tokiko merkataritzaren jaia haur-jolas eta guzti (giza-futbolin lehiaketa).

ASTELEHENA, URRIAREN 23A

- **Bizkaiko Harakin-Urdaikari Enpresariaren Elkarteak:** Jardunaldia: "Harategiko kudeaketa informatizatua eguneratzea"
- **INGURALDE Barakaldoko Garapenerako Udalerakunde Autonomoa:** Prestakuntza planaren aurkezpena eta merkataritza zerbitzuaren dirulaguntzen deialdirako epearen hasiera.
- **Gipuzkoako Argazkilarien Elkarteak:** Ekintza: VI Argazki Lehiaketa "Errepikaezin momento horiek... Zure kamera eta zu". Originalen entrega azaroak 17an izango da.
- **Tolosako Merkataritza Foroa.** (10:00) Ekintza: 2006-2009 Jarduketa-planaren Aurkezpena. Tolosako Kultur Etxea.
- **DENDA. Arabako Merkataritza eta Zerbitzuen Federazioak.** Aurkezpen jardunaldia. Esparru hauekiko ikerketak: immigrazioa eta merkataritza, emakumea eta merkataritza eta prestakuntza premiak.
- **APYMCA Amurrioko Merkatarien Elkarteak.** Jardunaldi Teknikoak: hornitzaileekin negoziatzeko teknikak.
- **Arabako Merkataritza eta Zerbitzuen Federazioak.** 1. lantegia: Errentagarritasuna. RENOVA programa, 20:00etatik 22:00etara.

ASTEARTEA, URRIAREN 24A

- **Getxo Enpresarial y Comercial - Getxo Enpresa eta Merkataritza GEYC-GEEM.** (20:30) Mintegia: "Nola aukeratu teknologia egokienak nire negozioarentzat: azpiegitura, abantailak, eragotzenak eta inbertsioa".
- **Basauriko Merkatarien Elkarteak:** Hitzaldia: "Motibazio teknikak".
- **"Dendass" Donostiako Dendarien Elkarteak.** (10:00) Jarduera: Txanda aldaketari buruzko jardunaldia, IKEI Kontsuloretzako Rafael Doriaren zuzendaritzapean. Kutxako Arrasate Aretoa (Donostia).
- **APILL Laudioko Merkatarien Elkarteak.** (20:15). "2.010eko kontsumitzailea: merkataritzaren oraina eta geroa". (21:15). Ikerketa: Audioko biztanleen erosketak ohiturak eta Audioko inguruan duen irudi eta posizionamendua.
- **APYMCA Amurrioko Merkatarien Elkarteak.** "Saltokien espezializazioa aukera estrategiko gisa". Jardunaldia: Arrakastarako 10 faktore merkataritza txikien. Saltzaile orok arrakasta lortzeko eman behar dituen pausuak.
- **ASELCAR Arabako Aukerako Harategien Elkarteak.** Web orriaren eta elkaduraren sektorerako kudeaketa programaren aurkezpena.
- **Arabako Merkataritza eta Zerbitzuen Federazioak.** 2. lantegia. Errentagarritasuna. RENOVA programa, 20:00etatik 22:00etara.

ASTEAZKENA, URRIAREN 25A

- **Bilbao Dendak.** (20:15). Solasaldia: "Adimen emozionala merkataritzan". Bilboko Merkataritza Ganbera.
- **Getxo Enpresarial y Comercial - Getxo Enpresa eta Merkataritza GEYC-GEEM.** (20:30). Hitzaldia: "Enpresa eszenatoki berria merkatuaren liberalizazioaren aurrean. Enpresa txiki eta ertainetan duen eragina".
- **APILL Laudioko Merkatarien Elkarteak.** (20:15). Audioko Merkataritza Biziberritzeko Plan berriaren aurkezpena - Azken txostena. Ramiro Garcia Goti, IKEI-ko aholkularia eta Audioko PERCO ikerketa berriaren arduraduna.
- **LA PLAZA Gasteizko Udalerakunde Merkatarien Elkarteak.** (20:30) URREZKO TXITXIKIA.
- **Arabako Merkataritza eta Zerbitzuen Federazioak.** 3. lantegia. Errentagarritasuna. RENOVA programa, 20:00etatik 22:00etara.

OSTEGUNA, URRIAREN 26A

- **Sopelako Merkataritza, Ostalari eta Zerbitzuen Elkarteak.** (14:15). Hitzaldia: "Nola saldu gehiago, nola erosi hobeto eta nola gutxitu gastuak nire negozioan".
- **Eibarko Dendarien Elkarteak.** (16:00). 1.000 €-ko zozketa: 100 €-ko erosketa-txekak banatuko dira Eibarko saltokietan erosten duten bezero guztien artean. Arragata, 3 (Eibar).
- **Arabako Merkataritza eta Zerbitzuen Federazioak.** RENOVA programa, tutoretza salmenta puntuetan.

OSTIRALA, URRIAREN 27A

- **Abanto-Zierbenako Merkataritza Elkarteak.** Abanto-Zierbenako Merkataritza Elkartearen VI. Urteurrena. Omenaldia bazkide diren saltokiei.
- **"Berriak" Hernaniko Merkatarien Elkarteak.** (17:00etatik 20:00etara). Perkusio ikuskizuna Hernaniko kaleetan barrena.
- **Donostia Hiriko Merkataritza Gureko Merkatarien Elkarteak.** (10:00etan). EAEko hiriko merkataritza zentroen I. topaketa: merkataritza eta hiria XXI. mendean. Gipuzkoako Ganbera. Tolosa etorb., 75 (Donostia).
- **Arabako Merkataritza eta Zerbitzuen Federazioak.** MERKATARITZAKO SARIAK banatzea.
- **Arabako Merkataritza eta Zerbitzuen Federazioak.** RENOVA programa, tutoretza salmenta puntuetan.

LARUNBATA, URRIAREN 28A:

- **Bizkaiko Harakin-Urdaikari Enpresariaren Elkarteak.** Jardunaldia: "Etiketatu eta trazabilitatea" (28 eta 29).
- **"Zaharrear" eta "Centroerdi" Merkataritza Elkarteak** ("NaparBideak" Janari Arloko Artisau Elkartearen laguntzarekin) (10:00etatik 14:30era eta 17:00etatik 20:00etara). Bidibertsitatearen merkatua (zortzi karpak), Gipuzkoa plazan (Donostia).

A S T E O S O A N Z E H A R G A U Z A T U K O D I R E N E K I N T Z A K

ARABA

- **APILL Laudioko Merkatarien Elkarteak.** Kafetaren III. Astea. Bazkide diren ostalari eta saltokiek parte hartuko dute. -%3ko deskontuaren kanpaina. Deskontua saltoki bazkideetan Arabako Merkataritza Txartelarekin.
- Kale animazioa musika eta pallazoeekin.
- **LA PLAZA Gasteizko Udalerakunde Merkatarien Elkarteak.** Etorikuzineko kontsumitzailearen topaketak, astelehenerdik ostiralera (23tik 27ra). Ikastetxeak merkatura bisitan.

BIZKAIA

- **Lekeitioko Merkataritza Elkarteak.** Urriaren 1etik 31ra: "Bilatu maskota erakuslehoetan" kanpaina bultzatzea eta saltokietako kaleetan lore irudiak dituzten harlauzak jartzea.
- **Leioako Merkatarien Elkarteak.** Urriaren 23tik 27ra: Prestakuntza ikastaroa: "Saltokiaren barmalea eta erakuslehoia".
- **Durango-Iurretako Merkataritza Elkarteak + Dendak.** Urriaren 23tik 30era: Prestakuntza ikastaroa: "Merchandisinga".
- **Derioko Merkatarien Elkarteak.** Urriaren 21etik 28ra: animazio komertziala: pintura lantegiak, txakolin dastaketa eta sari zozketa bezeroen artean.
- **Erandioko Dendaritza Taldeak.** Urriaren 23tik 27ra: Prestakuntza ikastaroa: "Merkatarientzako informatika".
- **Astrabuduako Merkataritza Taldeak.** Urriaren 23tik 27ra: Prestakuntza ikastaroa: "Merkatarientzako informatika".
- **Basauriko Merkataritza Elkarteak.** Urriaren 23tik 27ra: Prestakuntza ikastaroa: "Zerbitzuaren kalitatea eta bezeroentzako arreta".
- **Galdakaoko Dendaritza Elkarteak.** Urriaren 23tik 27ra: Prestakuntza ikastaroa: "Oinarriko kudeaketa merkataritza txikian".

- **Arratiako Merkatarien Elkarteak.** Urriaren 23tik 26ra: Prestakuntza ikastaroa: "Merchandisinga".
- **Errekaldoko Merkataritza Elkarteak.** Urriatik azarora: "Haraskatu eta Aberastu" txartelen promozio kanpaina.
- **Urduñako Merkatarien Elkarteak.** Urriaren 23tik 27ra: Prestakuntza ikastaroa: "Saltzaile isila; merchandisinga". Urriatik azarora: zozketa kanpaina, 10.000 sari "Haraskatu eta Aberastu" txartelaren.
- **Bilbao Dendak.** Urriaren 9tik 31ra: "Saltoki laguna" kanpaina; sari handiak zozkatuko dira Bilbao Dendak-eko bezeroen artean.
- **BilbaoCentro.** Urriaren 16tik 24ra: Prestakuntza ikastaroa: "Enpresa komertzialaren oinarriko kudeaketa".
- **Urriaren 25etik azaroren 6ra:** Prestakuntza ikastaroa: "Paketeria praktikoa".
- **INGURALDE Barakaldoko Garapenerako Udalerakunde Autonomoa.** Urriaren 23tik 28ra: "Barakaldoko Erakuslehoetako Ekintza Plana" garatzea tokiko saltokien erakuslehoetan praktikak eta muntaketak eginez.
- **Getxo Enpresarial y Comercial - Getxo Enpresa eta Merkataritza GEYC-GEEM.** Urriaren 17tik 31ra: Ikastaroa: "ETEtan sortu ohi diren gatazkak saihestu edo konpontzeko aholku praktikokoak". Irailaren 27tik urriaren 30era: "Ez galdu saltzeko aukerarik ingelesa ez jakiteagatik. Bezeroari arreta emateko jakin beharreko hizkuntza oinarriak".
- **Sopelako Merkataritza, Ostalari eta Zerbitzuen Elkarteak.** Urriaren 16tik 30era: Ikastaroa: "Hobeto zure establezimenduen errentagarritasuna".
- **Urriaren 17tik 31ra:** Ikastaroa: "Salmenta teknika modernoak, nola saldu bezero bakoitzari behar duena".
- **Muskizko Merkatarien Elkarteak.** Urriaren 23tik 26ra: Erakuslehoi ikastaroa.

GIPUZKOA

- **"Salkin" Andoingo Merkataritza eta Tabernari Elkarteak.** Urriaren 16tik 29ra. Erakuslehoi ikastaroa (hizlaria: Mario Echevarria). I. maila lehen astean eta II. maila bigarren astean. Urriatik Urte Etxea (Teiltalapeko aretoa). La Salle etorb., 6 (Andoain) (20:00etan).
- **Beasaino Merkatarien Elkarteak.** Urriaren 21etik 28ra. Elkarteak saltoki bazkideren batean 30€-ko erosketa egiten duenak bale batzuk eskuratuko ditu, eta bale horien truke pintxoak jan ahal izango ditu ekimen honetan parte hartzen duten tabernetan. Beasain.
- **"UEME" Azkoitia eta Azpeitiko Merkatarien Elkarteak.** Urriaren 23tik 26ra. "BERRITU ZURE SALTOKIA" programa. (Lantegia eta aholkularitza pertsonalizatua izena eman duten saltokientzat). Iraurgi Lantzen, Aizkibel, 16 (Azkoitia) (14:00etatik 16:00etara).
- **"Murkil" Zarauzko Dendarien Elkarteak.** Urriaren 31ra arte. Euskara bultzatzeko "BADATOR BADATOR" kanpaina. Opariak zozkatuko dira Elkarteak saltoki bazkideetan erosten dutenen artean. Hitz egunkarian txertatutako txartelen bitartez. (Zarautz).
- **"Mugan" Irungo Merkatarien Elkarteak.** Abenduaren 31ra arte. Promozio kanpaina: "Muévete en bus-Prennez le bus-Mugitu Autobusez". Deskontu-bale bat emango zaio elkarteak saltoki bazkideren batean erosten duenari, eta autobusez ibili ahal izango da bale horrekin hiri barruko bi linea hauetan: Zaisa-Ospitalea eta Larraundi-Ospitalea. (Irun)

BABESLEA:

PATROCINA:

EUSKO JAURLARITZA

GOBIERNO VASCO

INDUSTRIA, MERKATARITZA
ETA TURISMO SAILA

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,
COMERCIO Y TURISMO